

**JOE PAUL GONZALEZ
CLERK, AUDITOR & RECORDER
REGISTRAR OF VOTERS**



**OFFICE OF THE COUNTY CLERK,
RECORDER & REGISTRAR OF VOTERS**

440 Fifth Street, Room 206
Hollister, California 95023

www.sbcvote.us

Application for Deputy Commissioner of Civil Marriages

This application must be completed in its entirety. The correct spelling of each name is required. The applicant must be 18 years of age or over (California Family Code 400). Pursuant to Section 401(a) & (b) of the California Family Code, the County Clerk is designated as the Commissioner of Civil Marriages and may at their discretion appoint Deputy Commissioners of Civil Marriages to perform civil marriage ceremonies. There is no residency requirement and commissioners may perform the marriage ceremony anywhere in the State of California.

Please print or type clearly;

Applicant: _____
Last Name First Name MI

Address: _____
Street City State Zip Code

Phone Number: _____

E-mail: _____

Date of Marriage: _____
MM/DD/YYYY

Name of Party A: _____
(As it will appear on the marriage license)

Name of Party B: _____
(As it will appear on the marriage license)

**JOE PAUL GONZALEZ
CLERK, AUDITOR & RECORDER
REGISTRAR OF VOTERS**



**OFFICE OF THE COUNTY CLERK,
RECORDER & REGISTRAR OF VOTERS**

440 Fifth Street, Room 206
Hollister, California 95023

www.sbcvote.us

Telephone:

Co. Clerk: (831) 636-4029
Elections: (831) 636-4016
Recorder: (831) 636-4046
Facsimile: (831) 636-2939

Solicitud de Comisionado Adjunto de Matrimonios Civiles

Esta solicitud debe ser completada en toda su totalidad. Se requiere la ortografía correcta de cada nombre. El solicitante debe de tener 18 años de edad o mayor (Código Familiar 400 de California). De Conformidad a la Sección 401(a) y (b) del Código Familiar de California, el Secretario del Condado es designado como el Comisionado de Matrimonios Civiles y a su discreción puede designar Comisionados Adjuntos de Matrimonios Civiles para realizar ceremonias matrimoniales civiles. No hay ningún requisito de residencia y comisarios pueden realizar la ceremonia de matrimonio en cualquier parte del Estado de California.

Por favor imprima o escriba claramente;

Solicitante: _____
Apellido Primer Nombre Inicial de Segundo Nombre

Domicilio: _____
Calle Ciudad Estado Código Postal

Número de Teléfono: _____

Correo Electrónico: _____

Fecha de Matrimonio: _____
MM/DD/AA

Nombre de la Parte A: _____
(Como aparecerá en la licencia de matrimonio)

Nombre de la Parte B: _____
(Como aparecerá en la licencia de matrimonio)

Please read carefully

I have read and received the above instructions and acknowledge that my powers as a deputy are expressly limited. By accepting this appointment I am subject to any applicable laws during the tenure of this appointment. Deputy Commissioners serve at the will of the County Clerk and Commissioner of Civil Marriages. No employment relationship is created by virtue of this appointment as a Deputy Commissioner of Civil Marriages to solemnize a marriage in California. Any injuries incurred during the private performance of marriage ceremonies will not be eligible for coverage under the County's worker's compensation program. I also understand that my performance of marriage ceremonies outside the County Clerk's office is not a county activity and I, alone, will be responsible for any injuries I might cause to third parties and agree to indemnify and defend San Benito County and its County Clerk against any claims for injuries cause, or alleged to have been caused by my performance of the marriage ceremony. A Deputy Commissioner may only solemnize one marriage for one couple on the wedding day listed.

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

Applicant's Signature

Date

Oath or Affirmation

I _____, do solemnly swear (or affirm) that I will support and defend the Constitution of the United States and the Constitution of the State of California against all enemies, foreign and domestic; that I will bear true faith and allegiance to the Constitution of the United States and the Constitution of the State of California; that I take this obligation freely, without any mental reservation or purpose of evasion; and that I will well faithfully discharge the duties upon which I am about to enter.

Por Favor lea cuidadosamente

He leído y recibido las instrucciones de arriba y reconozco que mis facultades como adjunto están expresamente limitadas. Al aceptar este nombramiento estoy sujeto a las leyes aplicables durante el mandato de este nombramiento. El Comisionado adjunto sirve en la voluntad del Secretario del Condado y del Comisionado de matrimonios civiles. Ninguna relación de empleo se crea en virtud de este nombramiento como Comisario Adjunto de Matrimonios Civiles para solemnizar un matrimonio en California. Cualquier lesión sufrida durante la realización privada de la ceremonia de matrimonio no será elegible para la cobertura bajo el programa de compensación para trabajadores del condado. Además, entiendo que mi rendimiento de ceremonia de matrimonio fuera de la oficina del Secretario del Condado no es una actividad del condado y que yo, solo(a), seré responsable de cualquier lesión que pudiera ocasionar a terceros y de acuerdo a indemnizar y defender el Condado de San Benito y su Secretario del Condado contra cualquier reclamo por lesiones causadas, o alegada por haber sido causado por mi rendimiento de la ceremonia matrimonial. Un Comisionado Adjunto solo puede solemnizar un matrimonio para una pareja en la fecha indicada para el matrimonio.

Yo declaro bajo pena de perjurio bajo las leyes del Estado de California que la información anterior es verdadera y correcta.

Firma Del Solicitante

Fecha

Juramento o Afirmación

Yo _____, solemnemente juro (o afirmo) que apoyare y defenderé la Constitución de los Estados Unidos y la Constitución del Estado de California contra todos los enemigo, extranjeros y nacionales; que llevare verdadera fe y lealtad a la Constitución de los Estados Unidos y la Constitución del Estado de California; que tomo esta obligación libremente, sin ninguna reserva mental o propósito de evasión; y que bien y fielmente cumpliré los deberes que estoy a punto de entrar.

Certificate of Acknowledgment

A notary public or other officer completing this certificate verifies only the identity of the individual who signed the document, to which this certificate is attached, and not the truthfulness, accuracy, or validity of that document.

State of California

County of _____

On _____ before me, _____

Personally appeared _____,

who proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she executed the same in his/her authorized capacity, and that by his/her signature on the instrument the person, or the entity upon behalf of which the person acted, executed, the instrument.

I certify under Penalty of Perjury under the laws of the State of California that the foregoing paragraph is true and correct.

Deputy Signature

Witness my hand and official seal
(Seal Here)

Produced Identification; _____

Exp: _____



Certificado de Reconocimiento

A notary public or other officer completing this certificate verifies only the identity of the individual who signed the document, to which this certificate is attached, and not the truthfulness, accuracy, or validity of that document.

Estado de California

Condado de _____

En _____ ante mí, _____

Personalmente apareció _____,

Que demostró sobre la base de evidencia satisfactoria de que la persona cuyo nombre esta suscrito entre el documento y reconozco que el/ella ejecuto de su misma manera autorizada, y que por su firma en el instrumento de la persona, o la entidad a favor de que la persona actuo, ejecuto, el instrumento.

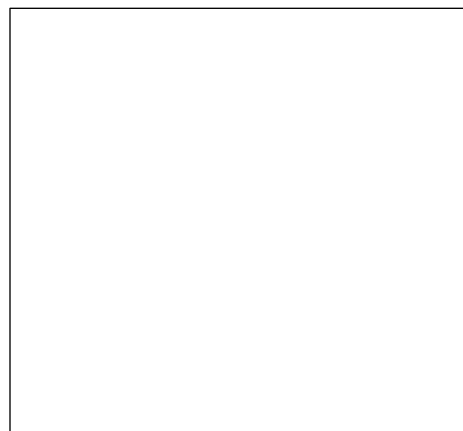
Certifico bajo Pena de Perjurio bajo las leyes del Estado de California que el párrafo anterior es verdadero y correcto.

Firma del Deputado

Testigo mi mano y sello oficial
(Selle aquí)

Identificación Producida; _____

Exp: _____



Instructions for the Ceremony & Completion of the Marriage License

A Deputy Commissioner of Civil Marriages may solemnize one marriage under the direction of the Commissioner of Civil Marriages and under **all** of the following conditions and limitations. Please read these instructions before applying for your commission and before performing the ceremony.

- ❖ The marriage may only be solemnized on the dates specified on the face of the Appointment and Oath of Office form. The parties to the marriage must present a marriage license to the deputy prior to the ceremony as stated in Family Code 421. Solemnizing a marriage without first being presented with a marriage license, willfully making a false return of any marriage license or pretend marriage license to the county recorder is guilty of a misdemeanor under Penal Code Section 360.
- ❖ Do not use white out, correction fluid, or make any corrections or changes if a mistake has been made. The license cannot be recorded if altered in any way. If there is a mistake, please notify the County Recorder when returning the marriage license. A duplicate license must then be issued for an additional fee.
- ❖ Use black ink or dark blue ink only. The Deputy must fill in the following on the license: the date (in number format only), city/town, and county of the solemnization (ceremony), his/her signature and printed name, official title and address.
- ❖ This will be a civil commission, therefore there is no religious denomination and you should enter one dash mark in the field requesting this information (Box 29B). Your official title, to be entered into Box 29D, is Deputy Commissioner of Civil Marriages and can be reduced to: Dep. Comm. Of Civil Marr.
- ❖ The Deputy Commissioner must have at least one, and no more than two witnesses sign the marriage license (VS117), using black or dark blue ink only.
 - No witnesses are required to sign a Confidential Marriage License (VS123).
- ❖ No particular form for the marriage ceremony is required; however, the parties to the marriage must declare in the presence of the deputy that they take each other as spouses.
- ❖ When completed, it is the Deputy Marriage Commissioner's responsibility to return the marriage license to the County Recorder within 10 days of the ceremony. Confidential marriage licenses are to be returned to the County Clerk within 10 days of the ceremony. Failure to return a license for recording is a misdemeanor pursuant to Health and Safety Code 103785.
- ❖ The Deputy shall not receive any money or anything of value, for performing a marriage ceremony.

California Family Code 421: Before solemnizing a marriage, the person solemnizing the marriage shall require the presentation of the marriage license. If the person solemnizing the marriage has reason to doubt the correctness of the statement of facts in the marriage license, the person must be satisfied as to the correctness of the statement of facts before solemnizing the marriage. For this purpose, the person may administer oaths and examine the parties and witnesses in the same manner as the county clerk does before issuing the license.

California Health and Safety Code 103785: Every person who is required to fill out a certificate of birth, fetal death, or death, or marriage license and register it with the local registrar, or deliver it, upon request, to any person charged with the duty of registering it, and who fails, neglects, or refuses to perform that duty in the manner required by this part is guilty of a misdemeanor.

California Penal Code 360: Every person authorized to solemnize any marriage, who solemnizes a marriage without first being presented with the marriage license, as required by Section 421 of the Family Code; or who solemnizes a marriage pursuant to Part 4 (commencing with Section 500) of Division 3 of the Family Code without the authorization required by that part; or who willfully makes a false return of any marriage or pretended marriage to the recorder or clerk and every person who willfully makes a false record of any marriage return, is guilty of a misdemeanor.

Instrucciones de la Ceremonia y Finalización de la Licencia de Matrimonio

Un Comisionado Adjunto de los Matrimonios Civiles puede solemnizar un matrimonio bajo la dirección del Comisario de Matrimonios Civiles y bajo **todas** las siguientes limitaciones y condiciones. Por favor lea estas instrucciones antes de aplicar para su comisión y antes de realizar la ceremonia.

- ❖ El matrimonio solo puede ser solemnizado en las fechas especificadas en el formulario de nombramiento y juramento del cargo. Los partidos al matrimonio deben de presentar una licencia de matrimonio al diputado antes de la ceremonia como se indica en el Código de Familia 421. Solemnizar un matrimonio sin ser primero presentada una licencia de matrimonio, voluntariosamente haciendo una entrega falsa de cualquier licencia de matrimonio o fingir la licencia de matrimonio al registrador del condado es culpable de un delito de menor cuantía bajo el Código Penal Sección 360.
- ❖ No use corrector, líquido de corrección, o haga cualquier corrección o cambios si un error se ha cometido. La licencia no puede ser registrada si ha sido alterada en cualquier manera. Si hay algún error, por favor notifique al Registrador del Condado al devolver la licencia de matrimonio. Un duplicado de la licencia debe ser emitida por un cargo adicional.
- ❖ Solo utilice tinta negra o tinta azul oscuro. El diputado debe llenar lo siguiente en la licencia: la fecha (solo en el formato de número), ciudad/pueblo y el condado de la solemnizarían (ceremonia), su firma, y su nombre impreso, su título oficial y domicilio.
- ❖ Este será una comisión civil, por lo tanto no existe dominación religiosa y debe de escribir un guion en el campo solicitando esta información (cuadro 29B). Su título oficial, para ser introducido en el cuadro 29D, es Comisionado Adjunto de Matrimonios Civiles y puede reducirse a: Dep. Comm. Of Civil Marr.
- ❖ El Comisionado Adjunto debe de tener al menos uno, y no más de dos testigos firmar la licencia de matrimonio (VS117), utilizando solo tinta negra o tina azul oscuro.
 - No se requiere ningún testigo para una Licencia de Matrimonio Confidencial (VS123).
- ❖ No se requiere ninguna forma particular para la ceremonia de matrimonio; sin embargo, las partes del matrimonio deben ser declaradas en la presencia del diputado que se toman mutuamente como cónyuges.
- ❖ Ya completado, es la responsabilidad del Comisionado Adjunto de Matrimonios de devolver la licencia de matrimonio al registrador del condado dentro de 10 días de la ceremonia. Licencias de Matrimonio Confidencial deben devolverse a la Secretaria del Condado dentro de 10 días de la ceremonia. La falta de devolver una licencia para la grabación es un delito de menor cuantía en virtud de la Salud y Código de Seguridad 103785.
- ❖ El diputado no podrá recibir dinero o cualquier cosa de valor, por realizar una ceremonia de matrimonio.

Código de Familiar de California 421: Antes de solemnizar un matrimonio, la persona solemniza el matrimonio deberá exigir la presentación de la licencia de matrimonio. Si la persona que solemniza el matrimonio tiene motivos para dudar de la exactitud de la declaración de los hechos en la licencia de matrimonio, la persona debe de ser satisfecho en cuanto a la exactitud de la declaración de los hechos antes de solemnizar el matrimonio. Con este fin, la persona puede administrar juramentos y examinar las partes y los testigos de la misma manera como lo hace la secretario del condado antes de emitir una licencia.

California Código de Salud y Seguridad 103785: Cada persona que se requiere llenar un certificado de nacimiento, muerte fetal o muerte, o licencia de matrimonio y registrar con el registrador local, o entregarlo previa solicitud, a cualquier persona cargada con el deber de registrar, y que falle, descuide, o se niega a cumplir ese deber de la manera requerida por esta parte es culpable de un delito de menor cuantía.

Código Penal 360 de California: Cada persona autorizada para solemnizar cualquier matrimonio, que solemniza el matrimonio sin ser primero presentado con la licencia de matrimonio, como se exige por la Sección 421 del Código de Familia; o que solemniza un matrimonio conforme a la parte 4 (comenzando con la Sección 500) de la División 3 del **Código** de Familia sin la autorización requerida por la parte; o que voluntariamente hace una falsa devolución de cualquier matrimonio o matrimonio simulado con el grabador o al secretario y toda persona que voluntariamente hace un registro falso de cualquier matrimonio, es culpable de un delito de menor cuantía.